

Groundbreaking Power Equipment

Instruction Manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones

Sidekick™

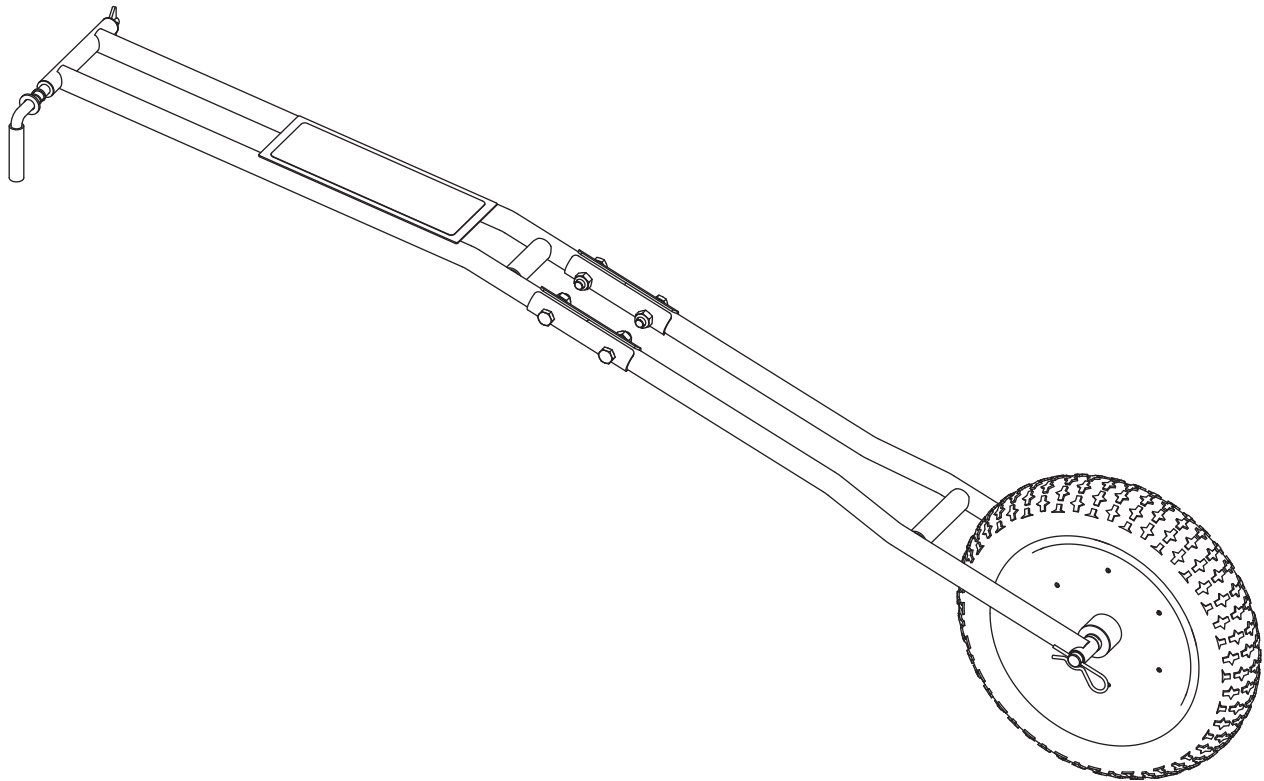
Auger Torque Reducer

**Model Number,
Numéros de modèle,
Número de modelo :
44305**

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



Get parts or technical assistance online at
www.getearthquake.com or call (800) 345-6007
Pièces détachées et assistance technique en ligne à
www.getearthquake.com ou composer le (800) 345-6007
Obtenga piezas o asistencia técnica en línea en
www.getearthquake.com o llame al (800) 345-6007

© 2025 Ardisam
All Rights Reserved
Tous droits réservés
P/N: 46539
ECN: 14245
REV 1: 5/22/2024



THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
CE LIVRET D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LE LIRE ET LE CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION EXTÉRIEURE.
ESTE FOLLETO DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE. LEA Y CONSERVE PARA CONSULTAR A FUTURO.



ACTIVATE YOUR WARRANTY BEFORE USE

All products must be registered within 30 days from the date of purchase in order to be covered under warranty. For more information regarding Warranty and Registration please review the Warranty and Registration terms and conditions expressed in the warranty insert.

TABLE OF CONTENTS

Introduction/Contents	2
General Safety.	3
Safety Decals	4
Setup	4
Assembly.	5
Connecting To Powerhead.	6
Operation	7

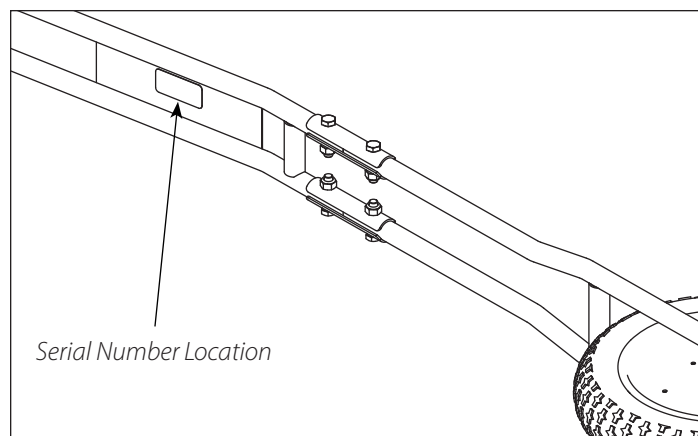
INTRODUCTION

This Sidekick™ Torque Reduction System, when coupled to a compatible powered earth auger, is designed to significantly reduce the tortional strain experienced by the operator who is drilling vertical holes in the earth for the installation of posts, plants, and other construction and landscaping needs. Drilling holes with a handheld powered auger can be physically demanding especially when the auger suddenly encounters rocks, roots and other obstacles while digging through soil. The Sidekick™ Torque Reduction System minimizes the pain and strain of this kind of work. Additionally, the Sidekick™ is designed to be a convenient transport trolley for the earth auger and powerhead assembly throughout the jobsite. No more struggling with hand carrying a heavy and unwieldy tool.

Read this information carefully to learn how to operate your product properly and avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely. Visit www.getearthquake.com for more information, and to register your product online. Whenever you need service, genuine Earthquake parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Ardisam Customer Service at 800-345-6007, M-F 8-4:30.

REGISTRATION & SERVICE

Record the product model number and serial number in the space provided for easy reference when ordering parts or requesting technical support. The warranty is valid only if the completed registration is received by Ardisam within 30 days of purchase. You can register your warranty online by visiting www.getearthquake.com, or by mailing it to: Ardisam, 1730 Industrial Avenue, Cumberland, WI 54829. You may also call our Customer Service department at (800) 345-6007 Mondays through Fridays from 8 a.m. to 4:30 p.m. CST.



Serial Number

Date of Purchase

GENERAL SAFETY

DANGER

▲ DANGER INDICATES A HAZARD WHICH, IF NOT AVOIDED, CERTAINLY WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

There may be buried utility lines in the work area. Digging into them may cause a shock or an explosion. Have the property or work area marked for buried lines and do not dig in marked areas. Contact your local marking service or utility company to have the property marked (for example, in the US, call 811 for the nationwide marking service).

- Read, understand, and follow the instructions and warnings in this Operator's Manual and on the machine and attachments before starting the machine.
- Do not allow your hands, feet, or other body parts or clothing near or under rotating parts or any other moving parts of the machine.
- Ensure that all hardware and fasteners are assembled correctly and securely before operating the machine.
- Do not operate the machine without all proper shields, guards, and other safety protective devices in place and functioning properly on the machine.

- Keep bystanders, especially small children, and pets out of the operating area.

- Do not allow children to operate the machine. Allow only people who are responsible, trained, familiar with the instructions, and physically capable to operate the machine.

- Do not pick up or transport the machine from one place to another with the engine running.

- Do not leave the machine unattended when the engine is running.

- Do not start the powered earth auger with the Sidekick accessory in the transport position. Only start the engine in the drilling position.

- Keep both hands on the handlebars of the earth auger while drilling.

- Use Sidekick Torque Reduction System only on compatible Earthquake branded powered earth augers. Using the Sidekick on any other noncompatible powered earth augers may result in serious injury or death.

- Do not allow the powered earth auger with Sidekick attachment to drop freely to the ground from an elevated platform like from a truck bed or deck. Injury or product damage could occur.

SAFETY DECALS

Safety decals are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.

HAZARD SYMBOLS AND MEANINGS

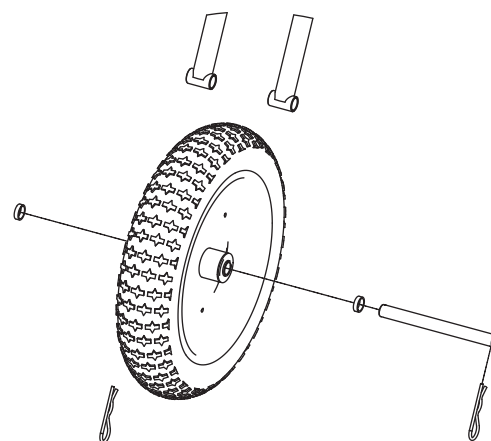
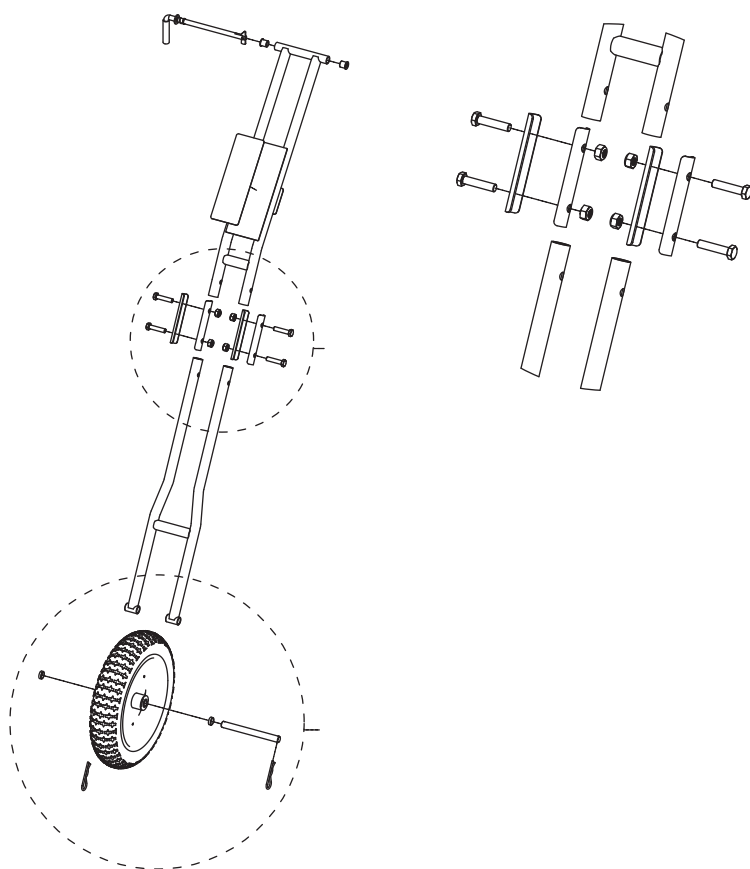
- A: Warning!
- B: Read Instruction Manual Before Use.
- C: Warning! Pinch Point Hazard.
- D: Caution! Sliding Pin Could Cause Hand Injury.



SETUP

LOOSE PARTS

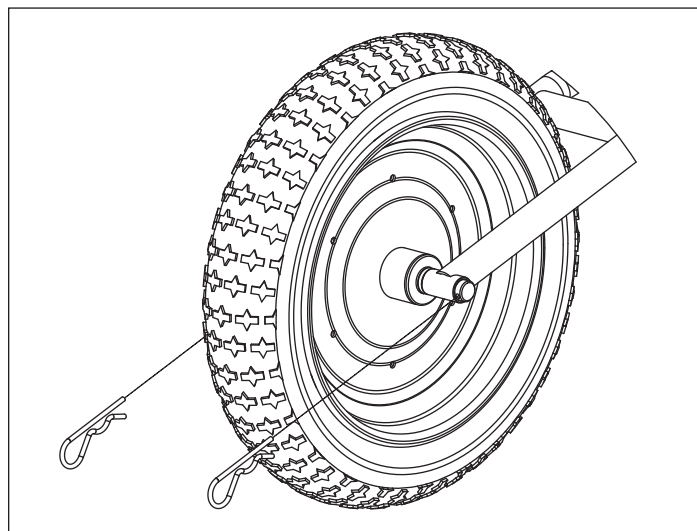
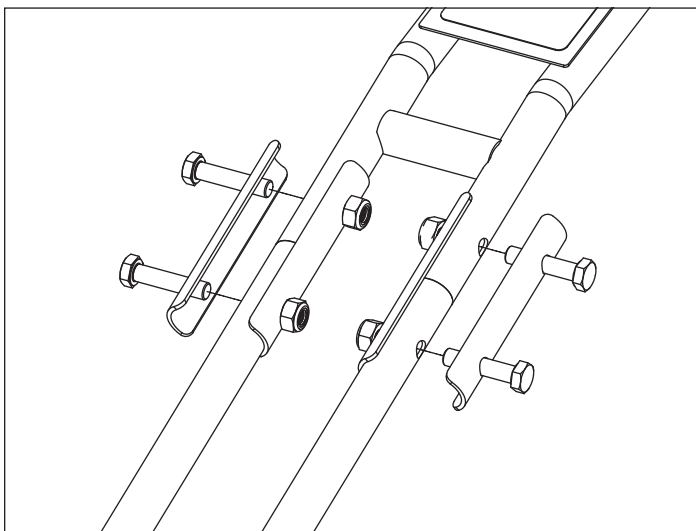
Use the chart below to verify that all parts have been shipped.



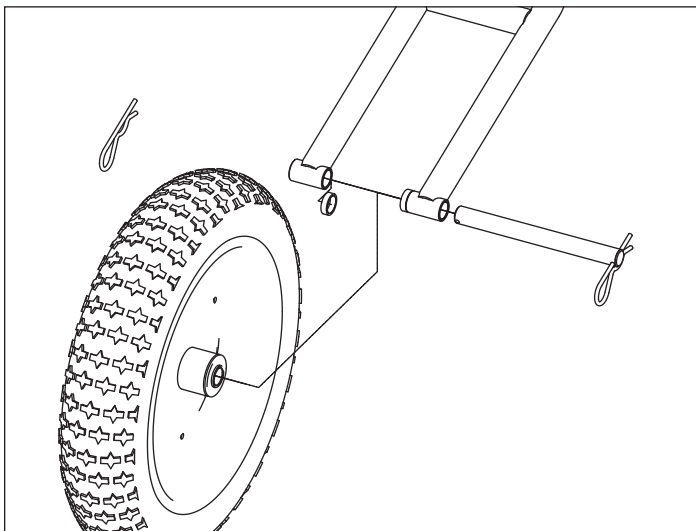
DESCRIPTION	QTY.	USE
Upper Sidekick Frame	1	Assemble the Sidekick Torque Reduction System
Lower Sidekick Frame	1	
Wheel	1	
Connecting Brackets	4	
Bolts M10	4	
Nuts M10	4	
Wheel Axle	1	
Axle Spacers	2	
Hairpins	2	
Toggle Pin	1	

ASSEMBLING THE SIDEKICK

1. Assemble the upper and lower Sidekick frames together using connecting brackets, M10 bolts, and M10 nuts. Securely tighten fasteners.
3. Secure everything together by inserting a hair pin through the holes in each end of the wheel axle.

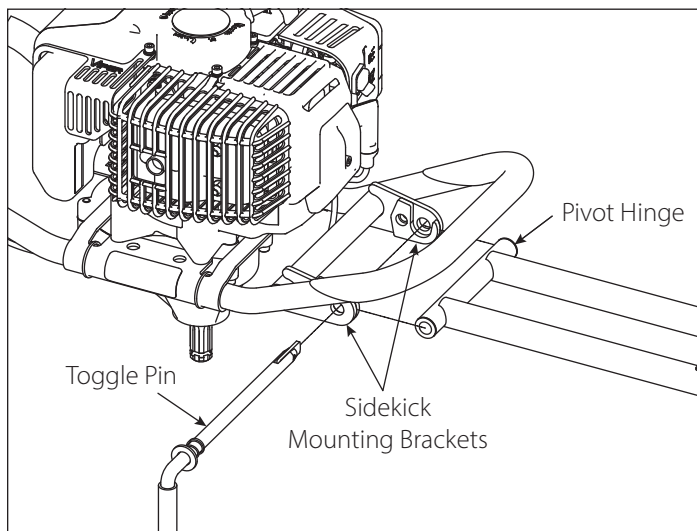


2. Install the wheel onto the lower Sidekick frame by inserting the wheel axle through the receiver in one leg of the lower frame, an axle spacer, the wheel, the second axle spacer, and through the lower frame's second leg.

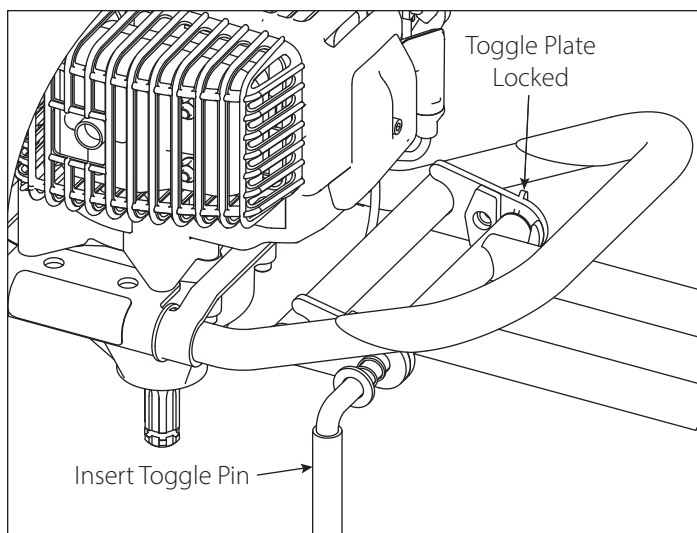


CONNECTING TO POWERHEAD

1. Holding the compatible powered earth auger in an upright position, nest the pivot hinge end of the Sidekick assembly into the nesting cradle of the Sidekick mounting brackets on the powerhead of the auger.



2. Insert the toggle pin all the way through the holes in the Sidekick mounting brackets and the pivot hinge of the Sidekick until the toggle plate locks the pin securely in place. Check that the Sidekick assembly pivots freely about the hinge without sticking or binding by tilting the powered earth auger throughout the hinge's full range of motion.



OPERATION

TRANSPORTING *Figure 1*

Holding the auger's powerhead handlebars with both hands, lift so that the Sidekick pivots against the auger bit and flip the unit over so that the auger bit rests against the torque arm of the Sidekick. Then, holding the handlebar with one hand, simply walk so that the auger is supported by the Sidekick with the wheel trailing behind you.

DRILLING *Figure 2*

With both hands, hold the powered earth auger upright by the handlebars, letting the attached Sidekick pivot out and away from the auger with the wheel resting on the ground. As the auger drills deeper into the soil, the Sidekick wheel will gradually roll away from the drilled hole, stabilizing the auger while keeping the drilled hole true and vertical.

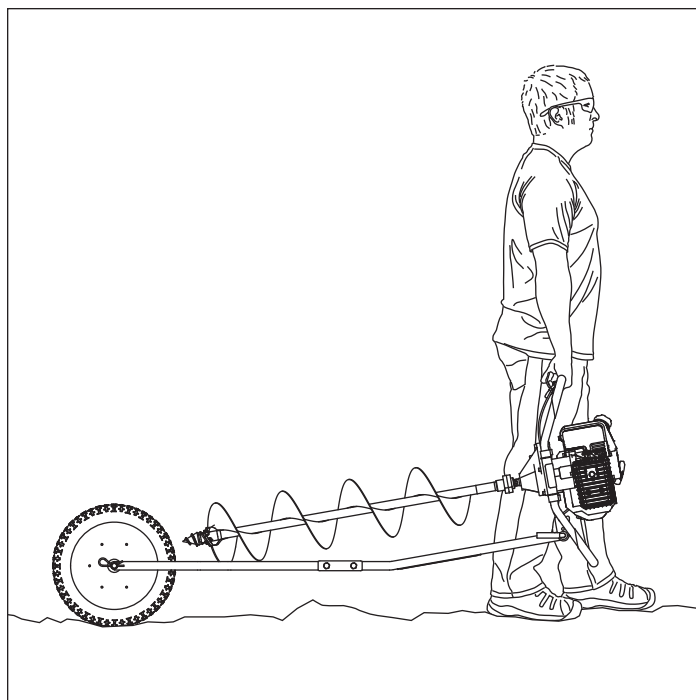


Figure 1

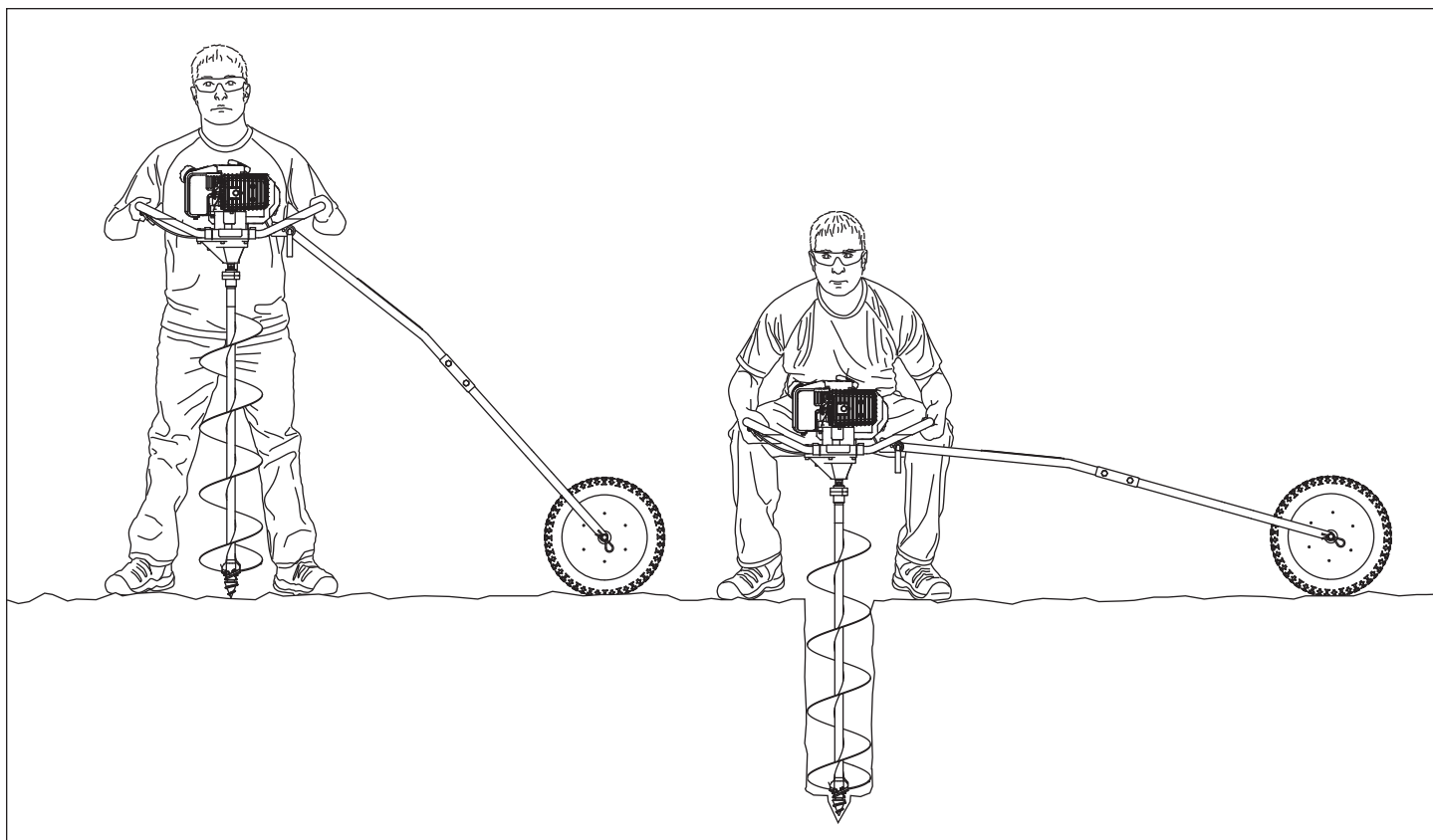


Figure 2



ACTIVEZ LA GARANTIE AVANT UTILISATION

Tous les produits doivent être enregistrés dans les 30 jours à compter de la date d'achat pour être couverts par la garantie. Pour plus d'information sur la garantie et l'enregistrement, veuillez consulter les modalités et conditions de la garantie et de l'enregistrement figurant dans l'encart de garantie.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction / Sommaire	8
Consignes générales de sécurité	9
Autocollants de sécurité	10
Configuration	10
Assemblage	11
Raccordement au bloc moteur	12
Utilisation	13

INTRODUCTION

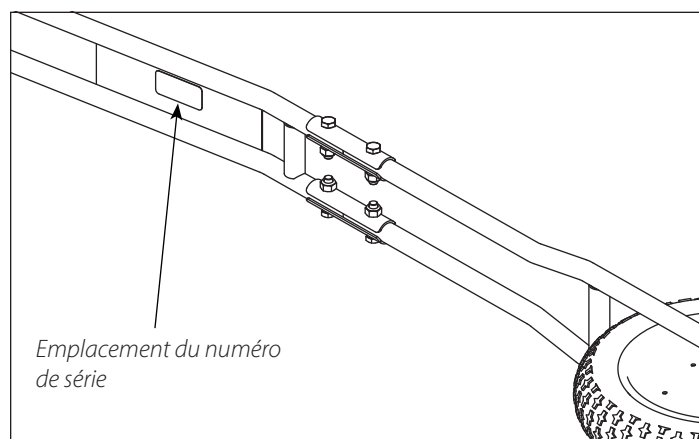
Ce système de réduction de couple Sidekick™, lorsqu'il est raccordé à une tarière motorisée compatible, permet de réduire considérablement la force de torsion subie par l'utilisateur durant le forage de trous verticaux dans la terre pour la mise en place de poteaux, de plantes ou autres éléments de construction ou d'aménagement paysager. Le forage de trous au moyen d'une tarière manuelle motorisée peut s'avérer physiquement éprouvant, en particulier lorsque la tarière heurte des rochers, des racines et d'autres obstacles dans le sol. Le système de réduction du couple Sidekick™ minimise la douleur et les contraintes liées à ce type de travail. En outre, le Sidekick™ est conçu pour servir de chariot de transport pratique pour le bloc moteur et la tarière sur le chantier. Cet outil lourd et encombrant peut à présent être transporté à la main sans difficulté.

Lire cette information avec attention pour savoir comment utiliser correctement ce produit et éviter les blessures et les dommages matériels. L'utilisateur a pour responsabilité d'utiliser le produit de façon correcte et sécuritaire.

Pour plus d'information et pour enregistrer le produit en ligne, visiter www.getearthquake.com. Pour tout besoin d'assistance, de pièces Earthquake d'origine ou d'information supplémentaire, s'adresser à un concessionnaire-réparateur agréé ou au Service après-vente Ardisam au 800-345-6007, L-V 8h-16h30.

ENREGISTREMENT ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consigner le numéro de modèle et le numéro de série du produit dans l'espace prévu pour y accéder facilement lors des commandes de pièces détachées ou des demandes d'assistance technique. La garantie est valable uniquement si l'enregistrement dûment rempli est reçu par Ardisam dans les 30 jours après l'achat. L'enregistrement de la garantie peut se faire en ligne à www.getearthquake.com ou par courrier à : Ardisam, 1730 Industrial Avenue, Cumberland, WI 54829, États-Unis. Il est aussi possible d'appeler notre Service après-vente au (800) 345-6007 du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30 HNC.



Numéro de série

Date d'achat

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

DANGER

▲ DANGER INDIQUE UN DANGER QUI, S'IL N'EST PAS ÉVITÉ, PROVOQUERA IMMANQUABLEMENT LA MORT OU DES BLESSURES CORPORELLES ET DES DÉGÂTS MATÉRIELS GRAVES.

Il est possible qu'il y ait des canalisations enterrées dans la zone de travail. Le contact lors du forage peut provoquer un choc électrique ou une explosion. Faites marquer l'emplacement des conduites enterrées sur le terrain ou la zone de travail et ne pas forer dans les zones marquées. S'adresser votre service de marquage local ou la société de services publics pour faire marquer la propriété.

- Lire, comprendre et respecter les instructions et mises en garde figurant dans ce manuel et sur la machine et ses accessoires avant de démarrer la machine.
- Ne pas laisser les mains, les pieds ou d'autres parties du corps ni les vêtements à proximité ou en dessous de pièces en rotation ou de toute autre pièce en mouvement de la machine.
- S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont assemblées correctement et bien serrées avant d'utiliser la machine.
- Ne pas utiliser la machine si tous les écrans, carters de protection et autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place et en bon état de fonctionnement.

- Tenir les personnes présentes, en particulier les enfants mais aussi les animaux, à l'écart de la zone d'utilisation.

- Ne pas laisser d'enfant utiliser la machine. Permettre l'utilisation de la machine uniquement à des personnes responsables familiarisées avec les instructions et physiquement capables.

- Ne pas soulever la machine ni la transporter d'un endroit à l'autre avec le moteur en marche.

- Ne pas laisser la machine sans surveillance avec le moteur en marche.

- Ne pas démarrer le moteur de la tarière avec l'accessoire Sidekick en position de transport. Démarrer le moteur uniquement en position de forage.

- Tenir les deux mains sur les poignées de la tarière durant le forage.

- Utiliser le système de réduction de couple Sidekick uniquement sur des tarières motorisées compatibles de la marque Earthquake. L'utilisation du Sidekick sur toute autre tarière motorisée non compatible peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas laisser la tarière motorisée équipée de l'accessoire Sidekick tomber librement au sol à partir d'une plateforme surélevée, telle que le plateau d'une camionnette. Cela peut provoquer des blessures ou des dommages au produit.

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité sont clairement visibles et placés à proximité de tout danger potentiel. Remplacer tout autocollant endommagé ou manquant.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET SIGNIFICATIONS

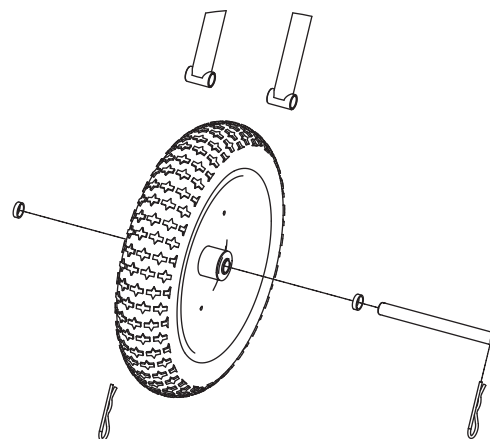
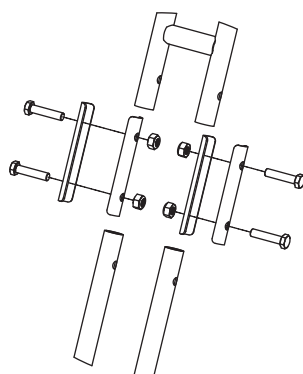
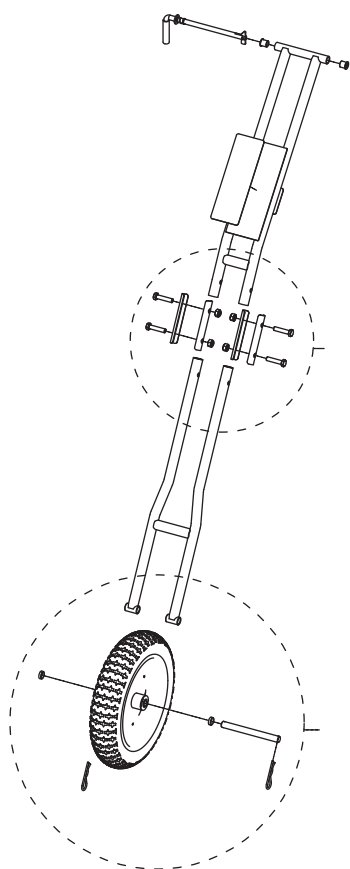
- A : Avertissement!
- B : Lire le manuel d'instructions avant utilisation.
- C : Avertissement! Risque de pincement.
- D : Attention! La goupille coulissante peut provoquer une blessure à la main.



CONFIGURATION

PIÈCES DÉTACHÉES

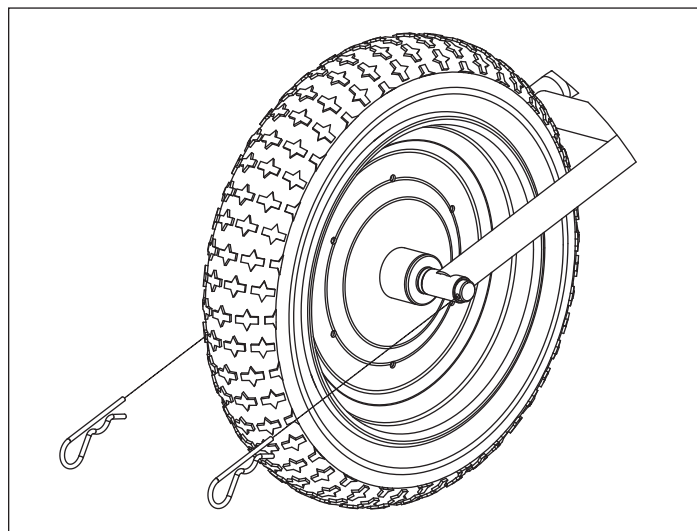
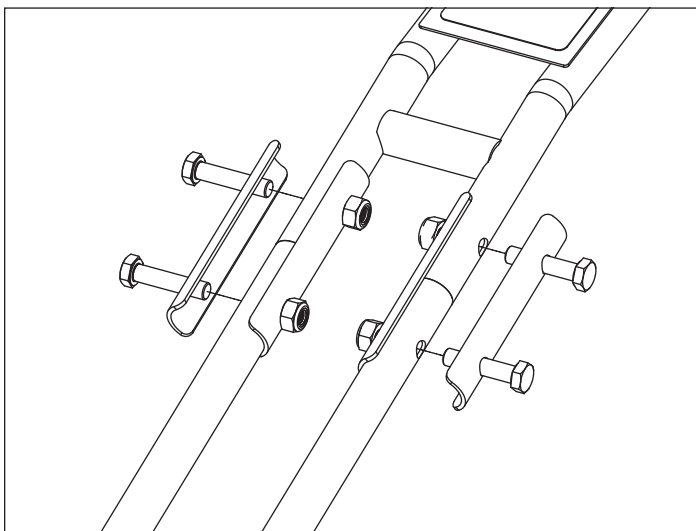
Vérifier à l'aide de la table ci-dessous que toutes les pièces ont bien été reçues.



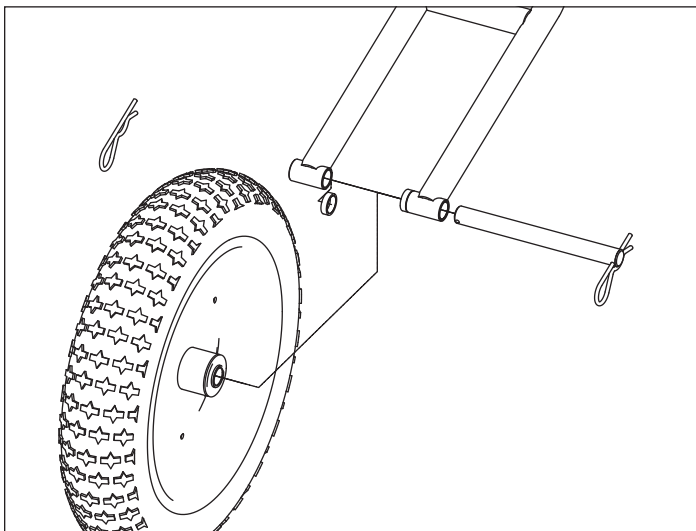
DESCRIPTION	QTÉ	UTILISATION
Cadre supérieur du Sidekick	1	Assemblage du système de réduction du couple Sidekick
Cadre inférieur du Sidekick	1	
Roue	1	
Connecteurs	4	
Vis M10	4	
Écrous M10	4	
Axe de roue	1	
Bagues d'espacement d'axe	2	
Goupilles en épingle	2	
Goupille à languette	1	

ASSEMBLAGE DU SIDEKICK

1. Assembler les cadres supérieur et inférieur du Sidekick l'un à l'autre avec les connecteurs, les vis M10 et les écrous M10. Serrer fermement la visserie.
3. Attacher l'ensemble en insérant une goupille en épingle dans le trou à chaque extrémité de l'axe de roue.

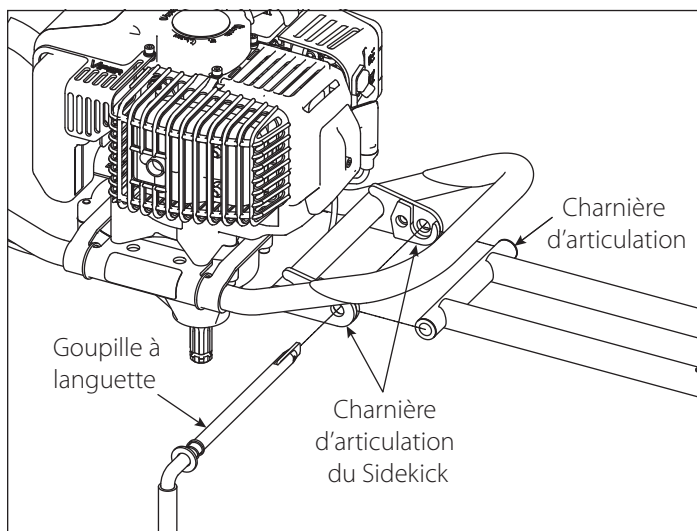


2. Pour monter la roue sur le cadre inférieur du Sidekick, passer l'axe de roue à travers la douille d'une des jambes du cadre inférieur, une bague d'espacement, la roue, la deuxième bague d'espacement et la douille de la deuxième jambe du cadre inférieur.

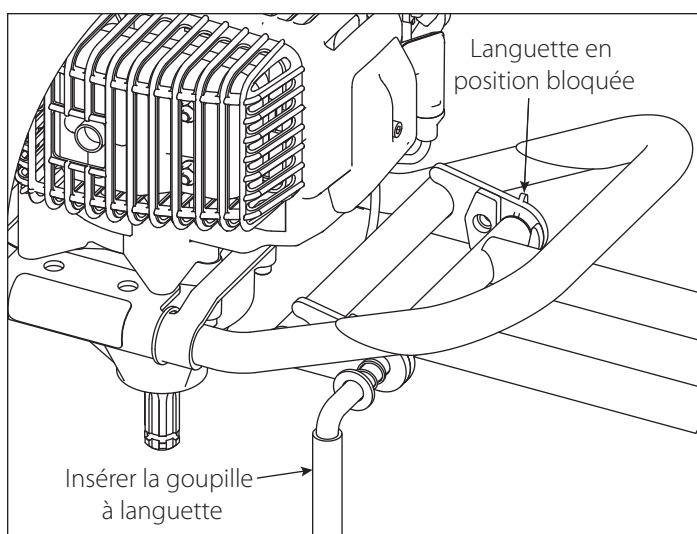


RACCORDEMENT AU BLOC MOTEUR

1. En tenant la tarière motorisée en position verticale, loger le côté charnière du Sidekick dans les étriers d'emboîtement des pattes de montage sur le bloc moteur de la tarière.



2. Insérer la goupille à languette à travers les trous des pattes de montage et la charnière d'articulation du Sidekick jusqu'à ce que la languette puisse pivoter pour bloquer la goupille. Incliner la tarière motorisée sur toute la plage de mouvement de l'articulation pour vérifier que le Sidekick pivote librement autour de la charnière, sans frottement ni grippage.



UTILISATION

TRANSPORT *Figure 1*

En tenant les poignées du bloc moteur de tarière des deux mains, soulever la machine pour amener le bras du Sidekick contre la vis de tarière puis basculer l'ensemble de telle façon que la vis de tarière repose contre le bras de torsion du Sidekick. Ensuite, en tenant la poignée d'une seule main, marcher simplement avec la tarière en appui sur le Sidekick en tirant la roue derrière soi.

FORAGE *Figure 2*

Tenir la tarière motorisée des deux mains par les poignées en position verticale et laisser le Sidekick attaché pivoter à l'écart de la tarière avec la roue reposant sur le sol. Lorsque la vis de tarière s'enfonce dans le sol, la roue de l'Outrigger s'écarte progressivement du trou foré, stabilisant la tarière tout en maintenant le trou foré dans l'axe et à la verticale.

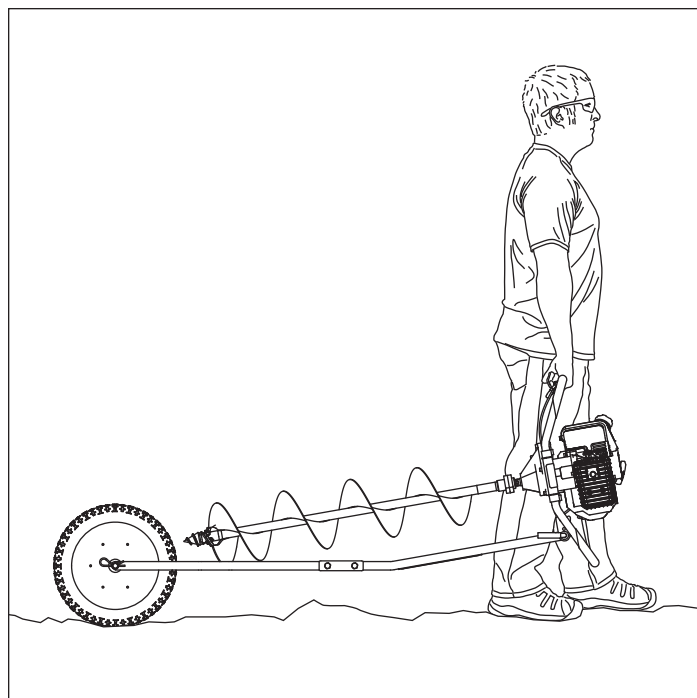


Figure 1

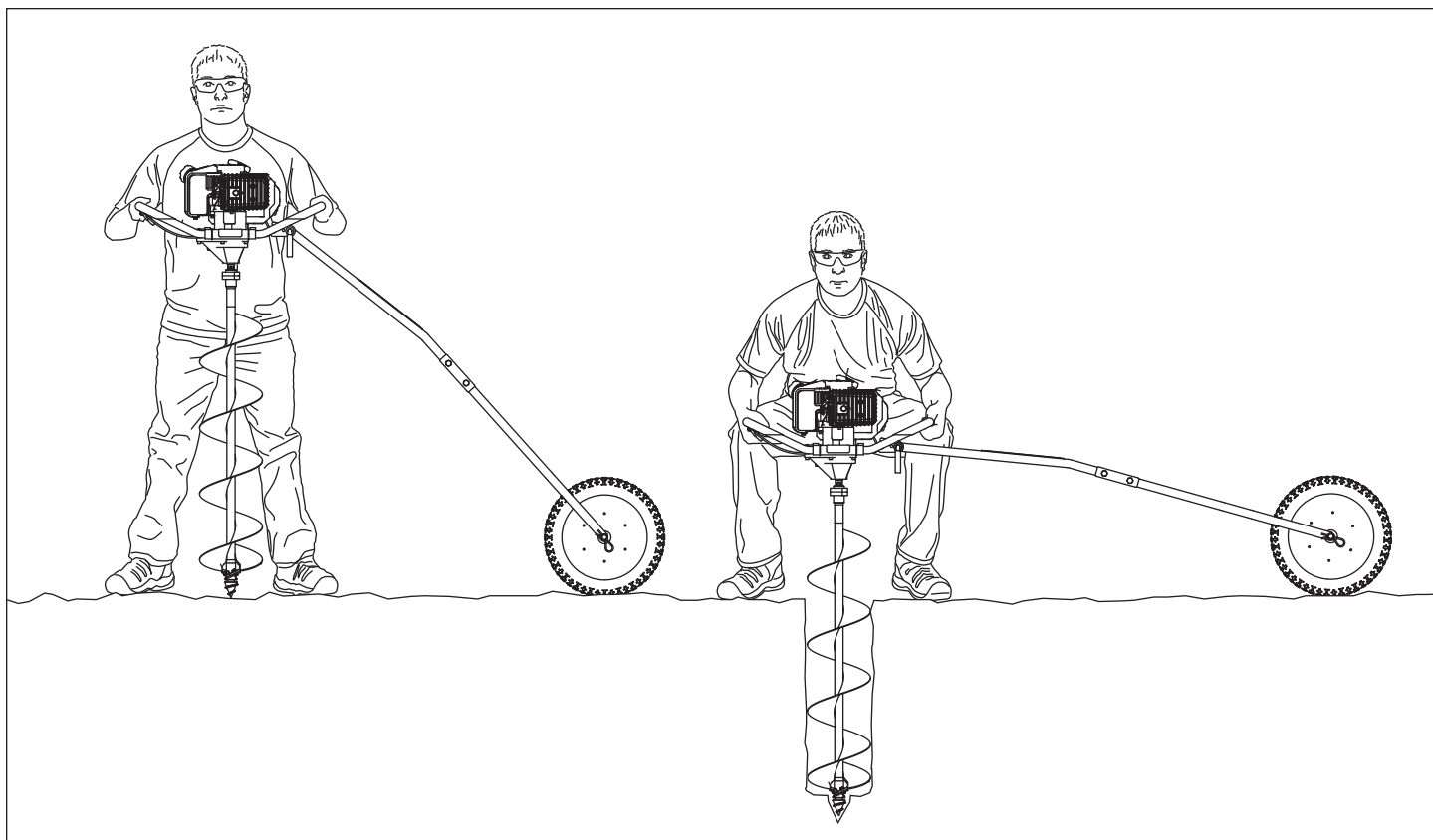


Figure 2



ACTIVE SU GARANTÍA ANTES DE USAR

Todos los productos se deben registrar dentro de los 30 días posteriores a la fecha de compra para tener la cobertura de la garantía. Para obtener más información sobre garantía e inscripción, revise los términos y las condiciones de la garantía y la inscripción señalados en el encarte de la garantía.

CONTENIDO

Introducción y contenido	14
Seguridad general	15
Calcomanías de seguridad	16
Instalación	16
Montaje	17
Conexión al cabezal de potencia	18
Operación	19

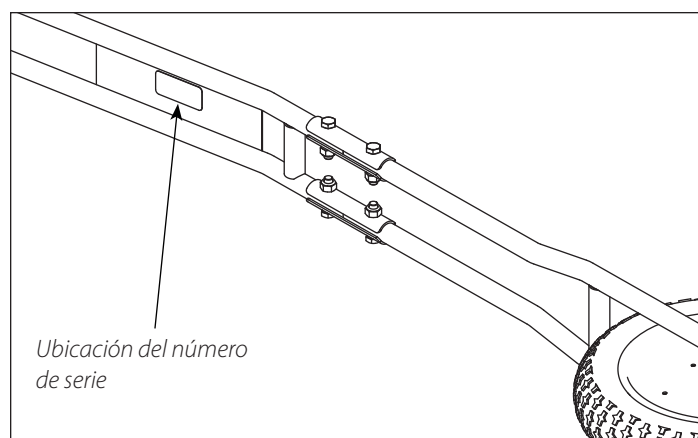
INTRODUCCIÓN

Este sistema de reducción de torsión Sidekick™, cuando se acopla una barrena para abrir agujeros para postes motorizada compatible, está diseñado para reducir considerablemente el esfuerzo de torsión experimentado por el operador que perfora agujeros verticales en la tierra para la instalación de postes, plantas y otras necesidades de construcción y paisajismo. Perforar agujeros con una barrena motorizada portátil puede ser físicamente exigente, especialmente cuando la barrena se encuentra repentinamente con piedras, raíces y otros obstáculos mientras perfora el suelo. El sistema de reducción de torsión Sidekick™ minimiza el dolor y el esfuerzo de este tipo de trabajo. Además, el Sidekick™ está diseñado para ser un carro de transporte cómodo para el conjunto de barrena para abrir agujeros para postes y cabezal de potencia por todo el lugar de trabajo. No más peleas con el transporte manual de una herramienta pesada y difícil de manejar.

Lea esta información detenidamente para saber cómo operar su producto correctamente y evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de operar el producto de manera correcta y segura. Visite www.getearthquake.com para obtener más información y para registrar su producto en línea. Cuando necesite servicio, piezas Earthquake originales o información adicional, comuníquese con un Distribuidor de servicios autorizado o con Servicio al Cliente de Ardisam al 800-345-6007, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.

INSCRIPCIÓN Y SERVICIO

Registre el número de modelo y número de serie del producto en el espacio que se proporciona para facilitar su consulta cuando solicite piezas o asistencia técnica. La garantía solo es válida si se recibe el registro completo en Ardisam dentro de los próximos 30 días de la compra. Puede inscribir su garantía en línea en www.getearthquake.com o puede enviarla por correo a: Ardisam, 1730 Industrial Avenue, Cumberland, WI 54829. También puede comunicarse con el Departamento de Servicio al Cliente al (800) 345-6007 de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 4:30 p. m., hora del centro.



Número de serie

Fecha de compra

SEGURIDAD GENERAL

PELIGRO

▲ PELIGRO INDICA UN PELIGRO QUE, SI NO SE EVITA, DEFINITIVAMENTE PROVOCARÁ LA MUERTE, LESIONES GRAVES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Puede haber líneas de servicio público en el área de trabajo. Perforarlas puede causar una descarga eléctrica o una explosión. Marque las líneas enterradas en la propiedad o el área de trabajo y no perforo en las áreas marcadas. Comuníquese con el servicio de marcado local o la empresa de servicios públicos para que marquen la propiedad (por ejemplo, en EE. UU., llame al 811 para el servicio de marcado del país).

- Lea, comprenda y siga las instrucciones y advertencias en el Manual del operador y en la máquina y los accesorios antes de arrancar la máquina.
- No permita que sus manos, pies u otras partes del cuerpo estén cerca o bajo piezas giratorias u otras piezas móviles de la máquina.
- Asegúrese de que todas las piezas metálicas y sujetadores estén correcta y firmemente montadas antes de operar la máquina.
- No opere la máquina sin protecciones, blindajes u otros dispositivos de seguridad y sin que estos funcionen correctamente en la máquina.

• Mantenga a los transeúntes, especialmente niños pequeños y mascotas, fuera del área de operación.

• No permita que los niños operen la máquina. Solo permita que personas responsables, que estén capacitadas, familiarizadas con las instrucciones y que tengan capacidad física, operen la máquina.

• No levante ni transporte la máquina desde un lugar a otro con el motor funcionando.

• No deje la máquina sin supervisión cuando el motor está funcionando.

• No arranque la barrena para abrir agujeros para postes motorizada con el accesorio Sidekick en la posición de transporte. Solo arranque el motor en la posición de perforación.

• Mantenga ambas manos en el manillar de la barrena para abrir agujeros para postes cuando perforo.

• Use el sistema de reducción de torsión Sidekick solo en barrenas para abrir agujeros para postes motorizadas de marca Earthquake compatibles. El uso del Sidekick en otras barrenas para abrir agujeros para postes motorizadas no compatibles puede provocar lesiones graves o la muerte.

• No permita que la barrena para abrir agujeros para postes motorizada con el accesorio Sidekick caiga libremente al suelo desde una plataforma elevada, como una plataforma de camión o cubierta. Se pueden producir lesiones o daños al producto.

CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

El operador puede ver fácilmente las calcomanías de seguridad, que están ubicadas cerca de cualquier área de daños potenciales. Reemplace cualquier calcomanía si está dañada o si falta.

SÍMBOLOS DE PELIGRO Y SIGNIFICADOS

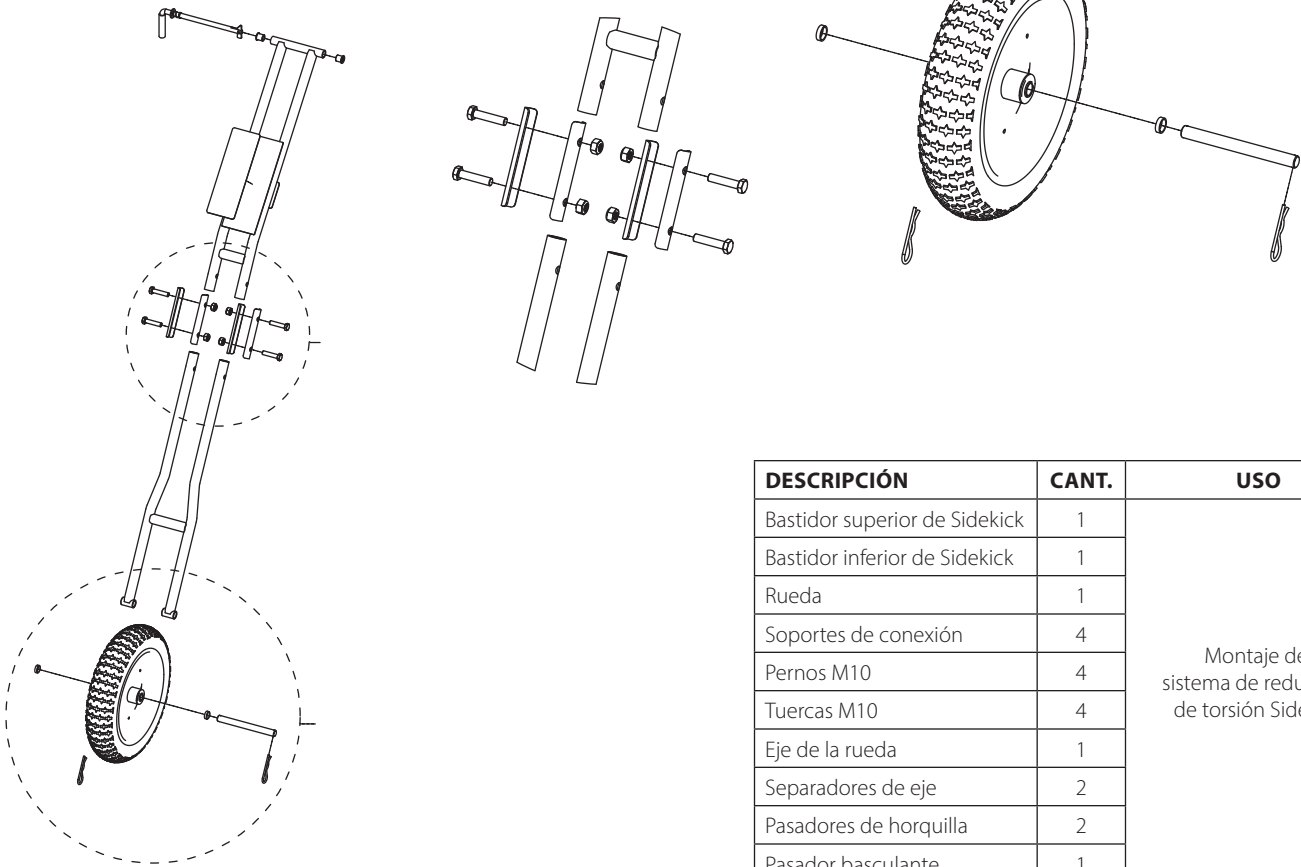
- A: ¡Advertencia!
- B: Lea el manual de instrucciones antes de usar.
- C: ¡Advertencia! Peligro de punto de pellizco.
- D: ¡Precaución! El pasador deslizante podría causar lesiones en las manos.



INSTALACIÓN

PIEZAS SUeltas

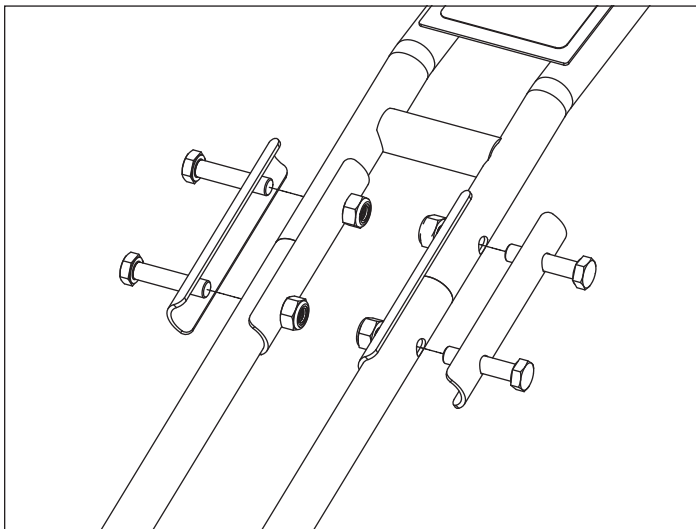
Use la siguiente tabla para verificar que se hayan enviado todas las piezas.



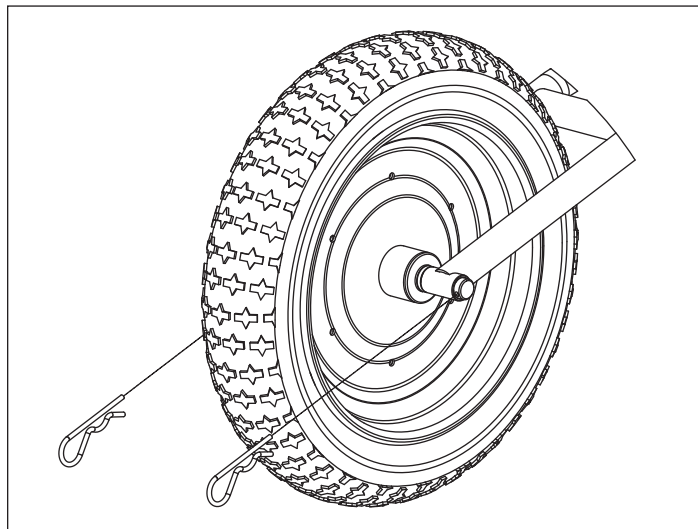
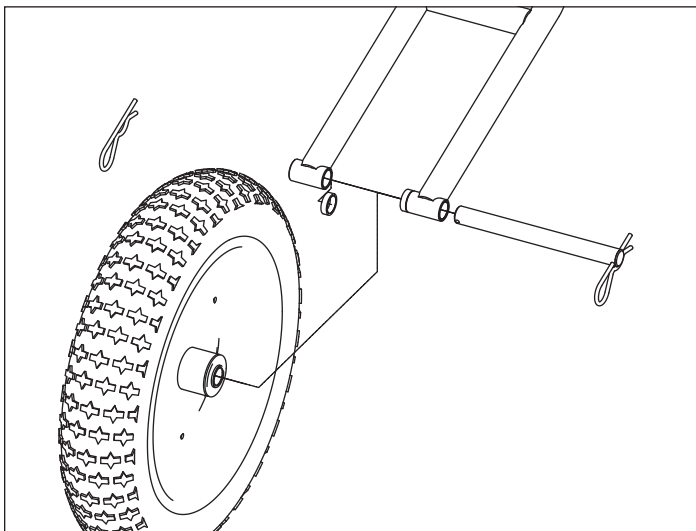
DESCRIPCIÓN	CANT.	USO
Bastidor superior de Sidekick	1	Montaje del sistema de reducción de torsión Sidekick
Bastidor inferior de Sidekick	1	
Rueda	1	
Soportes de conexión	4	
Pernos M10	4	
Tuercas M10	4	
Eje de la rueda	1	
Separadores de eje	2	
Pasadores de horquilla	2	
Pasador basculante	1	

MONTAJE DEL SIDEKICK

1. Monte los bastidores superior e inferior de Sidekick juntos con los soportes de conexión, los pernos M10 y las tuercas M10. Apriete firmemente los sujetadores.
3. Inserte un pasador de horquilla a través de los orificios en cada extremo del eje de la rueda para fijar todo junto.

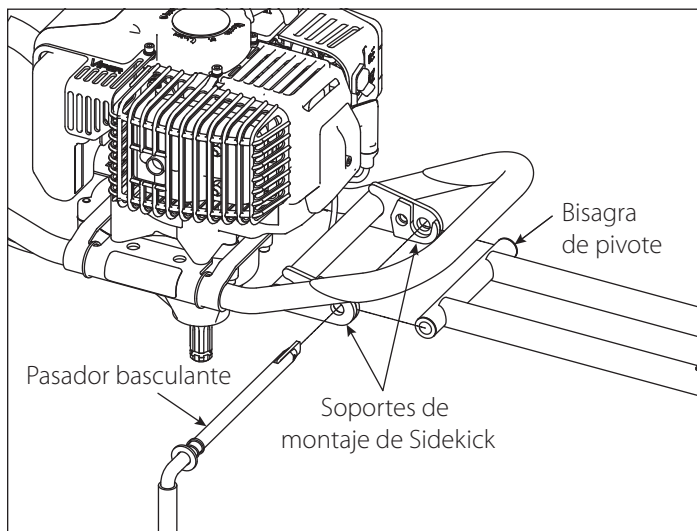


2. Para instalar la rueda en el bastidor inferior de Sidekick, inserte el eje de la rueda a través del receptor en una pata del bastidor inferior, un separador de eje, la rueda, el segundo separador de eje y a través de la segunda pata del bastidor inferior.

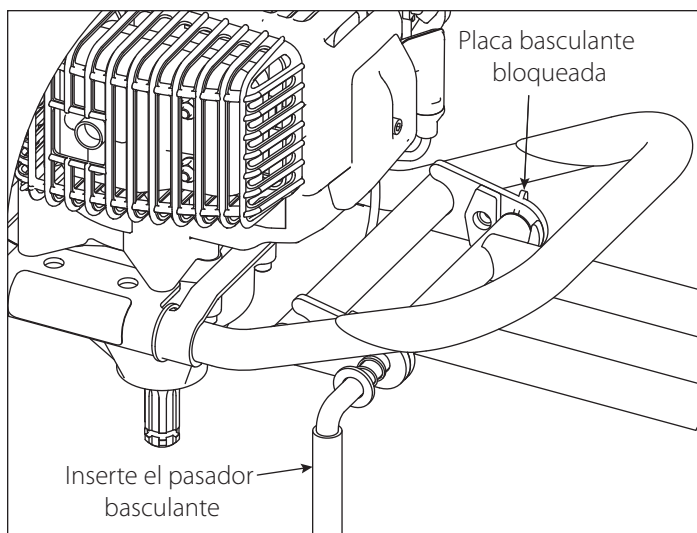


CONEXIÓN AL CABEZAL DE POTENCIA

1. Mientras afirma la barrena para abrir agujeros para postes motorizada compatible en posición vertical, encaje el extremo de la bisagra de pivote del conjunto Sidekick en el bastidor de encaje de los soportes de montaje de Sidekick en el cabezal de potencia de la barrena.



2. Inserte el pasador basculante completamente a través de los orificios de los soportes de montaje de Sidekick y la bisagra de pivote del Sidekick hasta que la placa basculante bloquee el pasador firmemente en posición. Revise que el conjunto Sidekick se mueva libremente en la bisagra sin atascarse ni agarrotarse; para esto, incline la barrena para abrir agujeros para postes motorizada por todo el rango de movimiento de la bisagra.



OPERACIÓN

TRANSPORTE *Figura 1*

Mientras afirma el manillar del cabezal de potencia de la barrena con ambas manos, levántelo de modo que el Sidekick gire contra la broca de la barrena y voltee la unidad para que la broca de la barrena descansa contra el brazo de torsión del Sidekick. Luego, mientras afirma el manillar con una mano, simplemente camine de modo que el Sidekick afirme la barrena mientras la rueda se arrastra detrás de usted.

PERFORACIÓN *Figura 2*

Con ambas manos, afirme la barrena para abrir agujeros para postes motorizada por el manillar, dejando que el Sidekick instalado gire hacia afuera, alejándose de la barrena, con la rueda apoyada en el suelo. Mientras la barrena perfora más profundamente en el suelo, la rueda del Sidekick se alejará gradualmente el agujero perforado, lo que estabilizará la barrena mientras se mantiene el agujero perforado vertical y centrado.

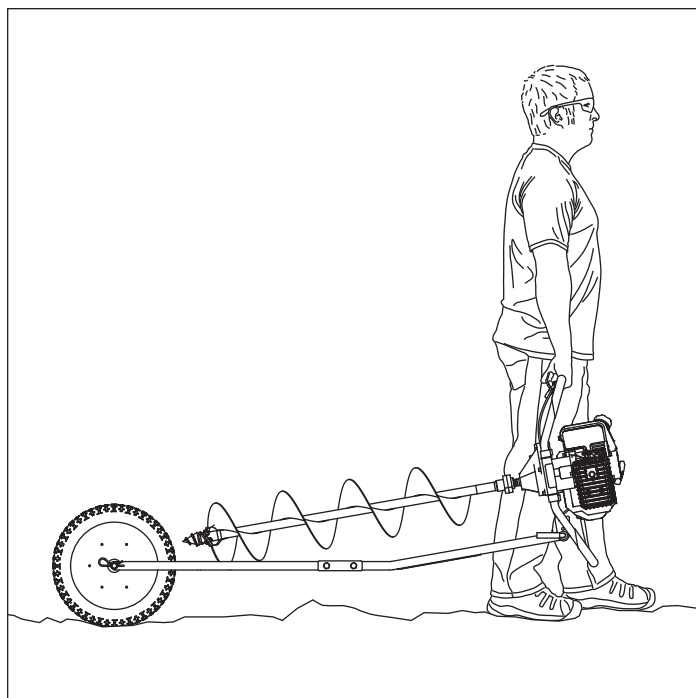


Figura 1

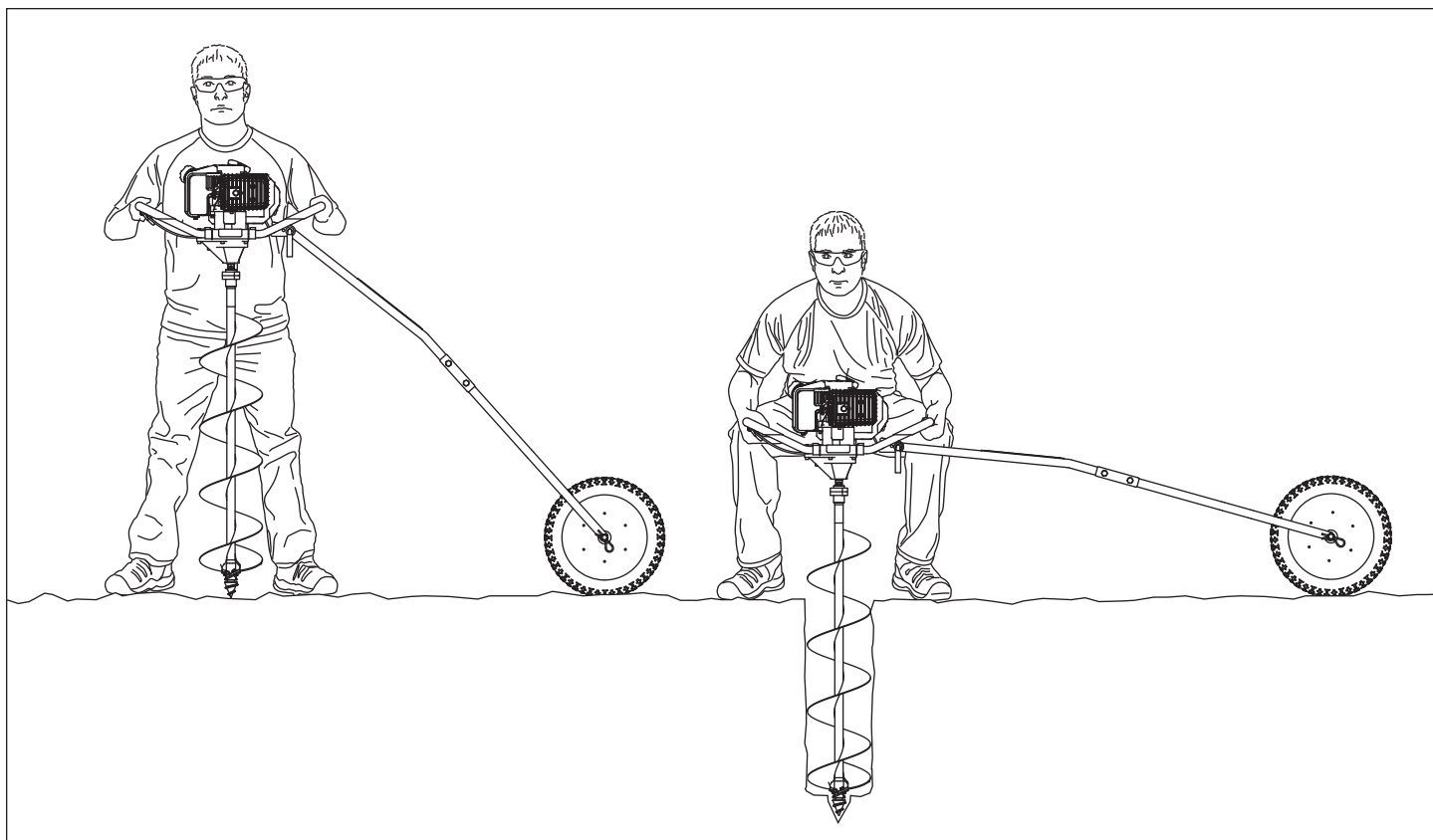


Figura 2



GROUNDBREAKING POWER EQUIPMENT

1730 Industrial Avenue
PO Box 666
Cumberland, WI 54829

Phone, Téléphone, Teléfono: (800) 345-6007
Fax, Télécopieur, Fax: (715) 822-2124
www.getearthquake.com